

ABITAMI/MACEF 8/11 SETTEMBRE 2011 Fiera di Milano Laboratorio di Sperimentazione Padiglione 13 Area N

art direction
GUMDESIGN

aziende
COLLEVILCA
DE VECCHI MILANO 1935
DOMA BY SACERDOTE MARMI
ESTE CERAMICHE
FABBRI FIORE

partner tecnico
EXTRAVEGA

sponsor tecnico
ECOSTYLE GROUP
LUXIT
MAXDESIGN
PEZZINI EDITORE
PUNTO NEON
SLAMP

Un "atto senza parole" come accade nella pièce di Samuel Beckett, un'esplorazione trasversale dell'oggetto visto come elemento "mimico", capace di comunicare emozioni e contenuti/dialoghi attraverso l'immobilità ed il silenzio.

Un tentativo per "tradurre in movimento ciò che è statico e fissare ciò che si muove, esprimere l'invisibile attaverso il visibile e rendere concreto l'astratto - Marcel Marceau".

MINIMI si mostra con un intervento "minimo", un allestimento quasi inesistente; una serie di tavoli in lamiera tagliata e piegata diventano supporto per i "personaggi" esposti, una sequenza mimica in attesa di essere osservata; una successione di oggetti che definisce un nuovo paesaggio domestico visto da altre prospettive, dotati di un'energia interiore per aprirsi all'immaginario.

info GUMDESIGN via M. Coppino 69 55049 Viareggio T. 0584 387555 M. 393 4270755 info@gumdesign.it www.gumdesign.it Il concept generale pone l'oggetto come elemento "vivente" capace di tradurre emozioni, sensazioni e vita; una trasposizione naturale, un processo fisico spontaneo, un'osmosi. Concetti umani quali: "riflessione", "personalità", "espressione", "sogno" e "corpo/struttura" come solventi, passano da un compartimento a maggiore concentrazione (uomo) verso il compartimento a minor potenziale (oggetto) generando un organismo concettuale.

5 aziende di grande rilievo per la loro storia, tradizione, innovazione tecnologica si sono prestate per realizzare, ognuna, una nuova collezione di 6/8 prodotti, su disegno di Gumdesign ed ideate appositamente per Abitami in uno studio trasversale applicato a tecniche e materiali diversificati per ciascuna azienda.

Il cristallo per ColleVilca di Colle Val d'Elsa, l'argento per De Vecchi di Milano, il marmo per Doma by Sacerdote Marmi di Carrara, la ceramica per Este Ceramiche di Este, la sinterizzazione laser in materiali plastici per Fabbri Fiore di Lucca.

L'allestimento è ottenuto dal disegno di "Tavolo" realizzato in lamiera di ferro (prodotto da Extravega di Milano su disegno di Gumdesign), trattato a cera naturale e che segue la logica del foglio di carta tagliato con le forbici; un semplice gesto e si ottiene un supporto espositivo/tavolo modulare che scansiona lo spazio e definisce lo spazio "muto" dove avverrà la "pièce teatrale".

La scenografia è completata dalle lampade Brooklyn T5 Floor di Luxit disegnate dall'Ufficio Tecnico pronte ad esaltare gli oggetti esposti con una luce diretta a fluorescenza, dalle lampade Ceremony XL di Slamp disegnate da Bruno Rainaldi che introducono al "palcoscenico" espositivo con un'impronta decorativa e coinvolgente, dalle sedute Tototo di Maxdesign disegnate da Hannes Wettestein che ricostruiscono una platea teatrale immaginaria e da volumi in polipropilene realizzati da Ecostyle in una sorta di ricostruzione reinterpretata del "dietro alle quinte". Suggerimenti e parole in pellicole adesive per illustrare i protagonisti dello spettacolo sono realizzati da Punto Neon.

La mostra sarà accompagnata da un catalogo curato da Gumdesign ed edito da Pezzini Editore che conterrà i contributi di alcuni fra i più importanti giornalisti e critici del design quali Silvana Annicchiarico (direttrice del Triennale Design Museum di Milano), Cristina Morozzi (critica e giornalista Interni), Marco Sammicheli (design editor Edizioni Zero), Gianluca Sgalippa (architetto e giornalista, autore editoriale sul design contemporaneo), Giorgio Tartaro (giornalista e conduttore Design.Book su Leonardo - Sky) ed una presentazione di Marco Romanelli (architetto e critico del design).



#### COLLEVILCA CRISTALLERIA S.r.I.

Loc. San Marziale 24 - 53034 Colle Val d'Elsa (SI) / Tel + 39 0577 909711 www.collevilca.it

ColleVilca è un'azienda nata dalla fusione di due storiche cristallerie italiane e vanta quasi 50 anni d'esperienza nel campo dell'arte e della tradizione artigiana nella lavorazione del cristallo al piombo oltre il 24%.

Si trova a Colle Val d'Elsa dove vetro e cristallo vengono prodotti da più di 800 anni e per questo considerata la Capitale Italiana del Cristallo.

Tutti i prodotti sono realizzati in puro cristallo certificato nel rispetto delle normative della Comunità Europea, nel nostro unico stabilimento a Colle Val d'Elsa.

## DE VECCHI Milano 1935

DE VECCHI Milano 1935 S.r.l. Via Lombardini, 20 - 20143 Milano (MI) / Tel  $\,+\,39\,$  02 8323365 www.devecchi.com

De Vecchi viene fondata a Milano nel 1935 da Piero De Vecchi. Fino agli anni '60 espone regolarmente alla Triennale di Milano, e collabora con numerosi progettisti tra cui Gio Ponti e Caccia Dominioni. Dal 1962 con Gabriele De Vecchi l'azienda si contraddistingue per la produzione di oggetti in argento, che entrano a far parte della storia del design italiano. Dagli anni Novanta la gestione dell'azienda è affidata ai figli Matteo e Giacomo che ampliano i rapporti col mondo del design. Recentemente si è aperta una nuova fase con la creazione di una società col prestigioso marchio di gioielleria Vhernier.



DOMA by Sacerdote Marmi snc Viale Domenico Zaccagna 6 - 54033 Avenza, Carrara (MS) / Tel  $\,+\,39\,$ 0585 51942 www.domaitaly.com

Doma è il nuovo ramo aziendale di Sacerdote Marmi, azienda nata nel 1984 a Carrara nel cuore delle Alpi Apuane; la profonda tradizione legata alla lavorazione del marmo, la cultura della lavorazione artigianale sviluppata nelle tecnologie più avanzate e la storia del marmo più noto al mondo sono alla base della filosofia aziendale di DOMA. Esperienza, capacità realizzativa, flessibilità e passione costituiscono gli elementi fondanti del nuovo marchio che inizia la sua storia con una nuova linea di oggetti per la casa ideati da designer di fama internazionale e che mira a valorizzare la qualità intrinseca e l'unicità del marmo.

## Ecost∨l€

ECOSTYLE GROUP S.r.l.

Via II Agosto 1980 - 40016 San Giorgio di Piano (BO) / Tel  $\,+\,39\,$ 051 66543 www.ecostyle.it

Ecostyle progetta, produce e distribuisce prodotti di elevata qualità ed immagine nel settore della pubblicità e della comunicazione. Crea astucci, scatole in plastica, box e packaging personalizzato. Realizza oggetti e componenti per meeting planners ed eventi. In particolare, tramite la linea di prodotti SKAT, Ecostyle produce oggetti per il visual merchandising, strutture per il punto vendita e materiali per il pop in polipropilene.



ESTE Ceramiche Porcellane S.r.I. Via Sabina, 31 - 35042 Este (PD) / Tel  $+39\,0429\,2270$  www.esteceramiche.it

La produzione della Este Ceramiche e Porcellane è insieme quella di una bottega artigiana e di un'azienda moderna proiettata nel futuro. Chi acquista uno di questi pezzi accede a qualcosa di unico. Non si è mai smesso di ricercare forme, decori e colori nuovi, sollecitando la collaborazione di artisti e designer internazionali, intuendo le mode ed i nuovi gusti emergenti, o seguendo le inclinazioni di gusto dei clienti. Il campionario dei prodotti illustra questi percorsi, snodandosi dai pezzi più antichi del 1700 fino agli attuali. Forme e decori originali sono stati salvaguardati e permettono oggi sia di essere riprodotti fedelmente che di essere utilizzati secondo il gusto attuale. La grande ricchezza della Este Ceramiche Porcellane consiste in un'offerta vastissima che racchiude infinite proposte. Sapere che un oggetto esce da un modello che da diverse decine d'anni viene decorato in modo analogo dà sempre emozioni. Il pensiero va al contesto in cui l'idea di quel modello è nata, al maestro d'arte che lo ha concepito, alle mani che lo hanno plasmato in modo analogo nel corso dei secoli. Possederlo significa entrare a far parte di una storia lunga. Questi manufatti sono nuovi e antichi insieme; solo nostri, ma pienamente appartenenti al tempo. È fonte di emozione scoprire che la Este Ceramiche Porcellane racchiude l'intero percorso storico dell'arte della tavola, dalle sue origini nel secolo XVIII al design attuale, nella continuità di luogo e dei processi di lavorazione.



### EXTRAVEGA ARCHITECTURAL FABRICATIONS Via Pietro Nenni 9 - 20037 Paderno Dugnano (MI) / Tel $\,+\,$ 39 02 99043444 www.extravega.com

Extravega Architectural Fabrications è un'azienda che opera a livello internazionale nei settori della "carpenteria" e dell'"architettura & design", specializzata nella progettazione, produzione ed installazione di ambienti di design, e di manufatti industriali, su misura.

La pluriennale conoscenza ed esperienza maturata nella lavorazione dell'acciaio, dell'acciaio inossidabile, dell'alluminio, del vetro temperato e laminato, consente ad Extravega Architectural Fabrications di operare a livello internazionale per soddisfare le richieste di Architetti, Designer, General Contractor, Aziende Industriali e committenti privati. Ogni prodotto, dal pezzo unico d'arredo alle grandi strutture, è realizzato seguendo gli stessi principi: assoluta fedeltà all'idea del progettista, elevati standard qualitativi ed ottimizzazione di tempi e costi. Il dialogo con i progettisti, l'incessante perfezionamento tecnologico del reparto tecnico e produttivo e l'esperienza delle persone che lavorano con energica passione, sono i nostri punti di forza. Un perfetto connubio per concludere ogni lavoro con la precisione ed il medesimo entusiasmo del primo giorno.



FABBRI FIORE & F. S.r.l. Via Acquacalda, 3207f - 55100 San Pietro a Vico (LU) / Tel  $\,+\,39\,$  0583 996448 www.fabbrifiore.it

Fabbri Fiore, officina meccanica nata nel lontano dopoguerra, si rivolge ai settori più diversi tra loro, spaziando dal cartario, al farmaceutico, al navale, all'aerospaziale, con particolare impegno negli ultimi 20 anni alla nautica da diporto. Alla già considerevole dotazione di attrezzature di progettazione 3D e produzione CNC, sono stati inseriti due nuovi impianti di estrema avanguardia: un impianto di sinterizzazione laser (SLS) da polveri di PA2200 ed un braccio antropomorfo a 7 assi per rilievi dimensionali e scansione laser 3D. La SLS (Selective Laser Syntering) è un'innovativa tecnologia di produzione che consente di realizzare oggetti utilizzando solo i dati CAD 3D, tramite sinterizzazione laser di strati di polvere PA, senza vincoli di forma o limiti da tecnologia produttiva (consueti nelle tecnologie tradizionali in asportazione) in modo efficace e flessibile, senza l'utilizzo di altri macchinari o stampi, ottenendo particolari finiti per caratteristiche tecniche, meccaniche e design: modelli e progetti sempre perfetti in ogni minimo particolare. Oggetti di ogni forma: l'unico limite è la fantasia.

Il braccio scanner 3D permette rilievi dimensionali certificati (con una precisione di 0,025mm in un'area di 2,5mt di diametro) e di effettuare rilievi di forma tridimensionale acquisendo i dati in formato cad 3D, per tutti gli utilizzi possibili successivi, che vanno dalla semplice acquisizione per replica, al reverse engineering.



LUXIT Srl Via delle More 1 - Presezzo (BG) Italy / Tel +39 035 603511 www.luxit.it

LUXIT Srl an affiliated company of FDV Group S.p.A. www.fdvgroup.com

Design e tecnologia. Quella di Luxit è una storia fatta di grande capacità illuminotecnica e di cultura della luce legate a doppio filo alla funzione. L'azienda affonda le radici, nel '67, quando Luxo Italiana, filiale della casa madre norvegese, fondò la sua sede a Presezzo, in provincia di Bergamo. Nel '79, l'azienda diventa una realtà autonoma e gestionalmente indipendente dalla casa madre scandinava, suddividendo la produzione in lampade di design e sistemi integrati di illuminazione. Questi ultimi rappresentano il risultato di uno studio approfondito e di una costante ricerca di soluzioni illuminotecniche ottimali, sia dal punto di vista tecnologico ed innovativo che da quello della forma e del design. Trimlight di Perry King e Santiago Miranda, e Onda di Isao Hosoe (premiata con il Compasso d'Oro nel 2004), sono esempi di ricerca formale poggiata su solide basi di ingegnerizzazione e di ergonomia, a t estimoniare che la creatività non può essere avulsa dalla dimensione d'uso. Oggi Luxit è un marchio consolidato a livello internazionale e al suo attivo creazioni stilisticamente ed ergonomicamente straordinarie; da luglio 2007 Luxit è parte del gruppo FDV Group S.p.A.

L'ottica strategica si è estesa al progetto complessivo, concepito per trovare di volta in volta le soluzioni illuminotecniche più consone ad uffici, grandi ambienti, superfici da valorizzare con un approccio alla luce razionale ed elegante. Ambienti "vestiti" con lo stesso approccio di un sarto su misura: creati per ogni singolo cliente, fatti per durare nel tempo.

# maxdesign

MAXDESIGN

Via dei Banduzzi 75 - 33050 Bagnaria Arsa (UD) / Tel  $\pm$  39 0432 996412 www.maxdesign.it

Dal 2000, anno in cui è stata fondata da Massimo Martino, Maxdesign popola l'orizzonte home&contract di nuove energie dinamiche e creative, che l'hanno subito imposta all'attenzione di un mercato che ha mostrato di apprezzarne le scelte anticonformiste.

L'inesausta ricerca delle infinite possibilità offerte da una tecnologia sempre più all'avanguardia, la decisione di collaborare con i talenti più versatili del panorama creativo internazionale e la predilezione per un approccio forma-le ironico e divertito sono le carte vincenti di un successo che ha portato la giovane azienda udinese a reinterpretare in modo inconfondibile e originale un prodotto tradizionale come quello della seduta.



PEZZINI EDITORE Snc Via Nicola Pisano 76/I - 55049 Viareggio (LU) / Tel  $\,+\,39\,$ 0584 391097 www.pezzinieditore.it

La nostra azienda nasce da un'esperienza di stampa presente in ambito locale dal 1898; nel susseguirsi di tre generazioni la Arti Grafiche "Mario e Graziella Pezzini" si è evoluta dalla stampa tipografica all'offset, e recentemente alla stampa digitale di qualità dal piccolo al grande formato, restando leader nella realtà produttiva locale nel settore della stampa e dell'editoria. Nei primi anni '90 il settore editoriale si è maggiormente sviluppato dando vita alla PEZZINI EDITORE, casa editrice con diverse collane di narrativa e letteratura, specializzata in libri di interesse locale, a tema carnevalizio e quadernetti storici. Siamo conosciuti all'estero grazie ai nostri libri fotografici, le guide e alla collana PEZZINI EDITORE ARTE che raccoglie cataloghi d'arte creati, progettati e stampati con professionalità ed esperienza per molti artisti Italiani ed esteri.



### **PUNTONEON Snc**

Via Antonio Fratti, 308 - Viareggio (Lu) / Tel  $\,+\,$  39 0584 941414 www.puntoneon.it

L'azienda nasce circa 20 anni fa ed inizia l'attività nel settore navale e commerciale; realizza elementi pubblicitari e comunicativi su qualsiasi supporto producendo insegne luminose, pellicole adesive, caratteri in acciaio tagliati al laser utilizzando lavorazioni particolari e personalizzate con stampe in quadricromia su supporti bidimensionali di qualsiasi tipo.



SLAMP S.p.a.

Via Tre Cannell 3 - 00040 Pomezia (ROMA) / Tel +39~06~9162391 www.slamp.it

È il 1994 quando Slamp fa la sua prima apparizione nel mercato del design grazie a un'idea fortemente innovativa. Nasce la storica lampada da terra "Slamp Tube", decorata dal talento artistico dei più grandi nomi del design internazionale (Mendini, Cibic, Dalisi, Garro, Munari...).

Dal 2007, l'architetto Nigel Coates (Direttore del Dipartimento di Architettura del Royal College of Art di Londra) assume la Direzione Creativa e segna l'inizio di una grande trasformazione del brand, che ha portato Slamp a essere oggi uno dei marchi più rappresentativi nel panorama dell'illuminazione decorativa di design.